



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP
Segreteria di Stato della migrazione SEM

Informazioni per persone con statuto di protezione S

Qui sotto troverete alcune informazioni utili sulla procedura per lo
statuto di protezione S e sulla vita in Svizzera.

Statuto di protezione S

La Svizzera concede una protezione temporanea ai profughi provenienti dall'Ucraina per la durata della grave minaccia nel loro Paese. Le persone interessate non devono subire una procedura d'asilo ma ricevono lo statuto di protezione S al termine di una procedura rapida.

Lo statuto di protezione S si applica alle persone seguenti:

- a. Cittadini ucraini in cerca di protezione e loro familiari (partner, figli minorenni e altri parenti stretti sostenuti integralmente o parzialmente al momento della fuga), domiciliati in Ucraina prima del 24 febbraio 2022.
- b. Persone in cerca di protezione di altra nazionalità o apolidi e loro familiari secondo la definizione della lettera a, che prima del 24 febbraio 2022 beneficiavano di uno statuto di protezione internazionale o nazionale in Ucraina.
- c. Persone in cerca di protezione di altra nazionalità o apolidi e loro familiari secondo la definizione della lettera a, che sono in grado di dimostrare, per mezzo di un permesso di soggiorno di breve durata o di dimora valido, di avere il diritto di soggiornare in Ucraina e che non possono tornare nel loro Paese d'origine in modo sicuro e durevole.

Con lo statuto di protezione le persone interessate ricevono un permesso S valido al massimo un anno e prorogabile. Se dopo cinque anni la Svizzera non ha ancora revocato la protezione temporanea, le persone interessate ricevono un permesso di dimora B in Svizzera fino alla revoca della protezione provvisoria.



Federalismo

La Svizzera è uno Stato federalistico. I suoi livelli statali sono Confederazione, Cantone e Comune. Ciascuno di questi tre livelli ha compiti propri. La vostra procedura per la concessione dello statuto di protezione S è compito della Confederazione, nello specifico della Segreteria di Stato della migrazione SEM. Con la decisione relativa alla concessione dello statuto di protezione S, la SEM vi attribuisce a uno dei 26 Cantoni della Svizzera. Questo Cantone sarà il vostro Cantone di residenza e, in collaborazione con il Comune in cui risiederete, dovrà organizzare numerosi aspetti della vostra vita in Svizzera.



Procedura

Questa la procedura per lo statuto S:

- › potete presentare la vostra richiesta dello statuto di protezione S online tramite il portale web RegisterMe (<https://registerme.admin.ch>). In seguito prenotate un appuntamento per la registrazione in un centro federale d'asilo. I prerequisiti sono che prima del 24.02.2022 abbiate avuto la vostra residenza in Ucraina e che al momento della domanda vi troviate già in Svizzera.
- › Nel centro federale d'asilo completate un modulo scritto e vi sottoponete al rilevamento delle impronte digitali. Durante tutte queste fasi beneficate dell'appoggio gratuito di un rappresentante giuridico presente nel centro federale d'asilo. Si tratta di constatare la vostra identità per decidere se potete beneficiare dello statuto di protezione S.
- › In alcuni casi specifici viene svolto un interrogatorio sommario per chiarire alcune domande aperte. Anche in questo contesto sarete accompagnati dal rappresentante giuridico.
- › Il formulario da voi completato viene esaminato ed entro pochi giorni ricevete la decisione sullo statuto di protezione S. Se siete alloggiati in un alloggio cantonale o privato, la decisione vi è recapitata per posta. Se siete alloggiati nel centro federale d'asilo, la decisione vi è consegnata personalmente.
- › Il Cantone in cui risiedete vi informerà direttamente sull'emissione del vostro permesso S «fisico». Questo a prescindere dal fatto che siate alloggiati in un alloggio cantonale o privato.



Alloggio

Nel quadro della procedura, la SEM vi attribuisce a un alloggio in uno dei 26 Cantoni svizzeri. Si tratta o di un alloggio di proprietà delle autorità cantonali oppure di un alloggio presso privati. Se non potete essere trasferiti il giorno stesso al vostro nuovo alloggio, pernosterete temporaneamente nel centro federale d'asilo. Se disponete già di un alloggio in Svizzera che avete organizzato autonomamente e se desiderate continuare ad abitarvi, al momento della registrazione nel centro federale d'asilo dovete presentare la dichiarazione d'impegno www.sem.admin.ch/sem/it/home/sem/aktuell/ukraine-krieg.html della persona/famiglia ospitante (cfr. capitolo «Attribuzione cantonale»). Al momento della registrazione, la SEM esaminerà la vostra richiesta e vi informerà sull'esito.



Cambiamento d'indirizzo

› Prima di aver ricevuto lo statuto di protezione S

P.f. rimanete nell'alloggio assegnatovi fino a quando avrete ricevuto la decisione sullo statuto di protezione S. Solo così, infatti, la SEM potrà trattare la vostra richiesta di protezione temporanea e farvi pervenire per posta la decisione sullo statuto di protezione S. Se dovete cambiare indirizzo d'urgenza, contattate immediatamente la SEM.

› Dopo aver ricevuto lo statuto di protezione S

In linea di principio dovete risiedere nel Cantone al quale siete stati attribuiti. Per cambiare indirizzo all'interno del Cantone dovete rivolgervi alle autorità di quel Cantone. Se desiderate cambiare Cantone dovete presentare una pertinente domanda alla SEM (Segreteria di Stato della migrazione, Taskforce Cambiamento di Cantone Ucraina, Quellenweg 6, 3003 Berna-Wabern).



Attività lucrativa

Una volta ottenuto lo statuto di protezione S potete svolgere un'attività lucrativa. L'esercizio di un'attività lucrativa soggiace tuttavia ad autorizzazione. Non siete obbligati ad abitare nel Cantone in cui lavorate. Se lavorate in qualità di lavoratori dipendenti, prima dell'inizio dell'attività il vostro datore di lavoro dovrà acquisire per voi la necessaria autorizzazione di lavoro presso il Cantone di lavoro. Il Cantone verifica che siano rispettate le condizioni salariali e lavorative in uso.

Per svolgere un'attività lucrativa indipendente, dovete procurarvi voi stessi la necessaria autorizzazione di lavoro del Cantone in cui intendete svolgere l'attività. Il Cantone esamina se sono soddisfatti i requisiti finanziari e aziendali per l'attività prevista. Se fate telelavoro per un datore di lavoro all'estero (p.es. per il datore di lavoro per il quale avete lavorato sinora nel vostro Paese) o nel quadro dell'attività lucrativa indipendente che avete svolto sinora e se l'attività che svolgete in telelavoro non ha nessun riferimento o legame con la Svizzera non occorre un'autorizzazione.

Le persone con statuto di protezione S in cerca di un impiego possono iscriversi all'ufficio di collocamento pubblico, il quale le sosterrà nella ricerca: <https://www.arbeit.swiss/secoalv/it/home.html>



Aiuto sociale

Se non siete in grado di provvedere autonomamente al vostro sostentamento ricevete un aiuto sociale dal Cantone al quale siete stati attribuiti. L'aiuto sociale copre il minimo esistenziale in Svizzera. Può essere corrisposto in natura (alloggio, vitto, articoli per l'igiene personale, ecc.) e/o in denaro. L'organizzazione dell'aiuto sociale compete ai Cantoni. Per maggiori informazioni potete consultare la pagina <https://www.sodk.ch/fr/ukraine/>.



Scuola / Formazione

› Scuola dell'obbligo

I bambini hanno diritto di frequentare la scuola. Per la scolarizzazione dei vostri figli favorite rivolgervi al Comune in cui risiedete.

› Università

L'accesso alle università è retto dalle condizioni d'ammissione delle università stesse. Maggiori informazioni sono reperibili sul sito www.swissuniversities.ch.

› Formazione professionale di base

La formazione professionale di base (p.es. tirocinio in azienda) sottostà ad autorizzazione (si veda «Attività lucrativa»). Questo vale anche per le offerte formative che preparano a una formazione professionale di base e che comprendono anche una parte svolta in azienda.

Tra queste figura per esempio il pretirocinio d'integrazione (www.sem.admin.ch/invol). Per maggiori informazioni sull'accesso alla formazione professionale di base o alle università, oppure sul riconoscimento dei diplomi o su altre questioni inerenti alla formazione potete rivolgervi ai servizi locali di orientamento scolastico, professionale e della carriera (www.orientamento.ch).



Corsi di lingua e altre offerte di sostegno

Le persone con statuto di protezione S hanno accesso a diverse offerte di sostegno. Tra queste figurano in particolare corsi di lingua. Il servizio addetto all'integrazione del vostro Cantone di residenza vi informa con piacere sulle offerte esistenti. Maggiori informazioni e consigli sono reperibili sul sito: Interlocutori in materia d'integrazione nei Cantoni e nelle città (admin.ch)



Assistenza sanitaria

Al vostro arrivo in Svizzera vi raccomandiamo di completare il questionario elettronico (www.mm-mobile.ch). In funzione delle vostre risposte vi sarà indicata l'eventuale necessità di consultare un medico. Se dipendete dall'aiuto sociale, il vostro Cantone di residenza vi assicura contro malattie e infortuni sin dalla data della vostra domanda di protezione temporanea. Se non dipendete dall'aiuto sociale, dovete adempiere autonomamente all'obbligo dell'assicurazione malattie, stipulando un'assicurazione con una compagnia di assicurazione entro tre mesi dalla presentazione della domanda - con effetto retroattivo alla data della domanda. I premi e la partecipazione ai costi sono a vostro carico. L'assicurazione malattie vi garantisce l'accesso a medici e ospedali in Svizzera. Informatevi presso il vostro Cantone per sapere a quali medici potete rivolgervi.

In caso di emergenza:

- › in caso d'emergenza con pericolo di vita: ambulanza (144) o pronto soccorso dell'ospedale
- › in caso d'emergenza senza pericolo di vita: medico

In linea di principio, i farmaci, prescritti da un medico con ricetta medica valida sono finanziati dalla cassa malati. Li potete ritirare in

farmacia. Per maggiori informazioni sull'assistenza medica in Svizzera:
<https://www.migesplus.ch/it/temi/ucraina>



Animali domestici

Viaggiate con un cane o un gatto? Questi animali possono prendere la rabbia. In Svizzera vigono pertanto disposizioni speciali. All'arrivo in Svizzera dovete registrare i vostri animali domestici e indicare se sono vaccinati contro la rabbia. Maggiori informazioni sono reperibili qui:
<https://www.blv.admin.ch/blv/it/home/tiere/reisen-mit-heimtieren.html>



Ricongiungimento familiare

I vostri familiari sono persone in cerca di protezione esentate dall'obbligo del visto (p.es. cittadini ucraini con passaporto biometrico)? In questo caso possono entrare in Svizzera e chiedere autonomamente lo statuto di protezione. I vostri familiari sono persone in cerca di protezione sottostanti all'obbligo del visto? In questo caso devono rivolgersi a un'ambasciata svizzera all'estero. Avete inoltre la possibilità di presentare alla SEM (Segreteria di Stato della migrazione SEM, Quellenweg 6, 3003 Berna-Wabern) una domanda scritta di ricongiungimento familiare per i vostri familiari (coniuge e figli minorenni) indicando il numero N.



Sospetto di tratta di esseri umani o altre forme di abuso

- › Siete costretti a fare cose che non volete?
- › Siete sorvegliati e controllati?
- › Siete minacciati o vittima di violenza?
- › Siete limitati da terzi nella vostra libertà di movimento?

In tal caso rivolgetevi senza indugio alle autorità per ottenere aiuto:
Nei centri federali d'asilo (CFA): Rivolgetevi al personale di sicurezza o assistenza del CFA.

Nei Cantoni: Aiuto alle vittime Svizzera: www.opferhilfe-schweiz.ch

In caso d'emergenza: Polizia: 117

Ambulanza: 144

Maggiori informazioni e consigli sono reperibili sul sito: <https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/asyl/menschenhandel/kampagne.html>



Vittime o testimoni di crimini di guerra

Siete stati vittime o testimoni di crimini di guerra in Ucraina nel contesto del conflitto attuale? Avete degli indizi (p.es. documenti, fotografie, video o altri dati) riguardanti questi eventi? Fatene parte all'Ufficio federale di polizia fedpol. <https://www.fedpol.admin.ch/fedpol/it/home/kriminalitaet/meldeformular-ukr.html>



Helpline Ucraina:
ukraine@sem.admin.ch
+41 (0)58 465 99 11

Numeri d'emergenza in Svizzera:
Polizia: 117
Ambulanza: 144
Pompieri: 118
Aiuto in caso di avvelenamento: 145

Ambasciata ucraina in Svizzera
Feldeggweg 5
3005 Bern

Tel.: +41 (0)31 352 23 16
Web: <https://switzerland.mfa.gov.ua/>

Indirizzi e contatti importanti

Segreteria di Stato della migrazione SEM
Troverete le risposte alle domande più ricorrenti sotto: www.sem.admin.ch

Nell'app «Asylum-Info» (<https://asylum-info.ch/it>) trovate informazioni sullo statuto di protezione S, sulla vita nei centri federali d'asilo e sulla vita in Svizzera.

